



**PLAN OPERATIVO ANUAL BINACIONAL 2016**

Línea Estratégica	No	Actividad	Aportes SGR	Aportes UNGRD	Indicador	Responsable		Plazo
						Colombia	Ecuador	
<b>1. Fortalecer la capacidad de preparación y respuesta de las comunidades e instituciones que conforman los Sistemas Nacionales de Gestión de Riesgos de ambos países.</b>	1,1	Elaboración de protocolo para la activación de equipos de búsqueda y rescate en el marco de INSARAG, y de movilización de equipos de trabajo del sistema nacional de gestión de riesgos de ambos países.			Protocolos realizados	UNGRD (SMD)	SPREA	Hasta octubre 2016
	1,2	Mantener pruebas periódicas de los sistemas de comunicación (Protocolo de Comunicaciones entre Ecuador y Colombia en Situaciones de Emergencia)			Número de pruebas/año	UNGRD (Sala de Crisis)	DMEVA	Cada dos meses hasta diciembre 2016
	1,3	Encuentro Binacional de voluntariado en Gestión del Riesgo Colombia-Ecuador			Protocolo Firmado/ Número de voluntarios participantes	UNGRD (Dirección General)	SPREA	hasta mayo 2016
	1,4	Ejecución de Visita Técnica entre Salas de Crisis de Colombia y la Dirección de Monitoreo de Eventos Adversos de la SGR para socializar los productos que se generan en la UNGRD.			Realización de la presentación virtual del funcionamiento de la Sala de Monitoreo de Eventos Adversos de la SGR	1 visita técnica de parte de la UNGRD a la SGR	UNGRD (SMD)	DMEVA

*R.*



Línea Estratégica	No	Actividad	Aportes SGR	Aportes UNGRD	Indicador	Responsable		Plazo
						Colombia	Ecuador	
1. Fortalecer la capacidad de preparación y respuesta de las comunidades e instituciones que conforman los Sistemas Nacionales de Gestión de Riesgos de ambos países.	1,5	Ejecución de Talleres Técnicos para el intercambio de experiencias y conocimientos en amenazas por sismos, tsunamis, inundaciones y amenazas volcánicas en zonas de frontera.	Coordinación con la institución técnica, ejecución y evaluación	Coordinación con la institución técnica, ejecución y evaluación.	<b>Tsunamis - Sismos:</b> 1 Taller preparatorio virtual Ecuador-Colombia. 1 Taller presencial Ecuador-Colombia	SGC/ DIMAR / IDEAM/ UNGRD	SGIAR (coordinación) /IGEPN /INOCAR	Hasta septiembre 2016
			Coordinación con la institución técnica, ejecución y evaluación	Gestionar con el IDEAM la presentación de la línea base del monitoreo hidrometeorológico que se comparte con Ecuador y la Gestión de cuencas transfronterizas. Coordinación con la institución técnica, ejecución y evaluación	<b>Inundaciones:</b> 1 Taller preparatorio virtual Ecuador-Colombia. 1 Taller presencial Ecuador-Colombia	IDEAM / UNGRD	SGIAR (coordinación)/INA MHI	
			Coordinación con la institución técnica, ejecución y evaluación	Coordinación con la institución técnica, ejecución y evaluación	<b>Volcánicas:</b> 1 Taller preparatorio virtual Ecuador-Colombia. 1 Taller presencial Ecuador-Colombia	SGC-OVSP / UNGRD	SGIAR (coordinación)/IGE PN	



Línea Estratégica	No	Actividad	Aportes SGR	Aportes UNGRD	Indicador	Responsable		Plazo
						Colombia	Ecuador	
1. Fortalecer la capacidad de preparación y respuesta de las comunidades e instituciones que conforman los Sistemas Nacionales de Gestión de Riesgos de ambos países.	1.6	Capacitación a cuerpo de bomberos en Ipiales – Colombia.	Traslado De Los Cuerpos De Bomberos De Ibarra Y Tulcán Hasta La Ciudad De Ipiales.	Dirección Nacional de Bomberos asume costos de Capacitación para Cuerpos de Bomberos de Ecuador.	<b>Cuerpo de Bomberos De Tulcán e Ibarra Capacitados. (25 Bomberos)</b>	DIRECCIÓN NACIONAL DE BOMBEROS/UNGRD	SPREA	HASTA JUNIO 2016
2. Activar mecanismos binacionales para transferencia de información y capacitación en temas de riesgos de desastres asociados a fenómenos de variabilidad climática (El Niño y La Niña)	2,1	Intercambio de instrumentos de gestión para afrontar los impactos asociados a la variabilidad climática (El Niño y La Niña).	Coordinación técnica con otras instituciones como el Comité nacional ERFEN, INOCAR, INAMHI, INP	Coordinación técnica con otras Entidades como CCO-DIMAR-INVEMAR-IDEAM-SGC-DNP	1 videoconferencia	IDEAM / UNGRD / COMITÉ ERFEN	SGIAR - COMITÉ ERFEN	Hasta noviembre 2016



Línea Estratégica	No	Actividad	Aportes SGR	Aportes UNGRD	Indicador	Responsable		Plazo
						Colombia	Ecuador	
3. Publicación y documentación de resultados de ejecución del Plan Binacional de fortalecimiento de capacidades	3,1	Creación de repositorio de información técnico - científica de interés común (sitio para almacenar, compartir e intercambiar información). Trabajo en la generación de protocolos de usos de la información y generación de metadatos.	Coordinación, ejecución y evaluación		Repositorio	UNGRD / OAPI	SGIAR	Hasta octubre 2016
	3,2	Publicación en la web del diseño del Plan de Fortalecimiento de Capacidades en Gestión de Riesgos con enfoque inclusivo.	Coordinación y publicación del plan.		Publicación de la propuesta del Plan de Fortalecimiento	UNGRD (Todas las áreas)	SRR	Hasta diciembre 2016
	3,3	Documentar las buenas prácticas binacionales en el marco del plan de acción.	Informes de Experiencias	Informes de experiencias	Documento elaborado	UNGRD (Todas las áreas)	SGR (Todas las áreas)	Hasta diciembre 2016

#### **IV Encuentro Binacional Colombia - Ecuador en Gestión del Riesgo de Desastres.**

En las instalaciones de la Unidad Nacional para la Gestión del Riesgo de Desastres (UNGRD), en la ciudad de Bogotá – Colombia y en las instalaciones del Centro Integrado de Seguridad la Secretaría de Gestión de Riesgos - SGR, en el cantón de Samborondón – Ecuador, el día viernes veintiséis de febrero del año dos mil dieciséis, a las 09h00, se reúnen de manera virtual y presencial, a través de sus representantes, la Secretaría de Gestión de Riesgos; y, la Unidad Nacional para la Gestión del Riesgo de Desastres (UNGRD).

El Lcdo. Felipe Bazán, Subsecretario General de la Secretaría de Gestión de Riesgos, procedió a dar la bienvenida al IV Taller Binacional Ecuador – Colombia. Luego tomó la palabra, el Dr. Carlos Iván Márquez, Director General de la Unidad Nacional para la Gestión del Riesgo de Desastres (UNGRD).

Por parte de la Secretaría de Gestión de Riesgos - SGR, el Lcdo. Felipe Bazán, Subsecretario de Gestión de Riesgos, procedió a saludar a la parte colombiana. A continuación se presentaron los demás representantes de la SGR que participan en el IV Taller Binacional.

Los participantes de la presente reunión se detallan en Anexo I que forma parte integrante de la presente acta.

Se da inicio al IV Taller Binacional Ecuador-Colombia, de acuerdo a la agenda planteada, la misma que se anexa a la presente acta.

**Tema 1:** Exposición a cargo del Dr. Carlos Iván Márquez Pérez, Director General de la UNGRD (ENOS)

**Tema 2:** Exposición a cargo Ing. Daniela Villacreses, Subsecretaria de Preparación y Respuesta de la Secretaría de Gestión de Riesgos (ENOS)

**Tema 3:** Presentación y discusión del POA 2016 entre SGR Ecuador y (UNGRD) Colombia. (Anexo III)

Acto seguido, la Ing. Evelyn Jaramillo Asesora de Despacho, realiza la presentación de los compromisos asumidos en el Plan Operativo Anual (POA) 2016 entre Ecuador-Colombia dentro del marco de compromisos de la Declaración Presidencial del 15 de diciembre de 2015 en realizada la Ciudad de Cali.

**3.1: Elaboración de protocolo para la activación de equipos de búsqueda y rescate de ambos países en el marco de INSARAG**

Por parte del Ecuador, la Ing. Daniela Villacreses, Subsecretaria de Respuesta de la Secretaría de Gestión de Riesgos, realiza una descripción. La idea es tener un protocolo para poder activar los organismos de búsqueda de manera rápida, y éstos se activen en paralelo para que pueda cruzar frontera de manera rápida, sin demoras, ese el objetivo de la actividad.

Luego, por parte de Colombia, el arquitecto William Tovar de la Subdirección de Manejo de Desastres de la Unidad Nacional para la Gestión del Riesgo de Desastres realiza también una descripción. Saludos para todos, en efecto ya hemos adelantado una estructura básica, en todos los temas de recepción, en el protocolo contemplaríamos los desarrollos de las operaciones, llegando a la armonización de los procedimientos, hay que conformar un equipo binacional y crear mesas de trabajo para crear los protocolos, y mantener trabajo en campo, en base a lo trabajado, se busca definir con el punto focal de Ecuador.

El encargado de bomberos de Colombia Pedro Manosalva, señala nosotros celebramos la inclusión de este punto porque hemos visto la dificultad, de trabajo en la frontera, lo que solicito, es que se proveche la reunión para no limitar a los equipos de búsqueda y rescate con los equipos de socorro al momento de cruzar la frontera.

Daniela Villacreses pide la palabra e indica que nuestra intención de haber puesto actividades separadas, es por voluntariado de protección civil y gestión de riesgos en Ecuador, quisiéramos aprender la experiencia de voluntariado de protección civil. Mónica Casas del Servicio Geológico colombiano, solicitamos un protocolo, para los equipos, que se reconozca que en el trabajo de campo, desde lo técnico debe facilitarse los cruces fronterizos.

Mario Ruiz del Instituto Geofísico Ecuador, indica quiero manifestar a que se amplíe esta consideración a los grupos científicos técnicos, para los distintos procedimientos, y tener facilidad en los accesos al país vecino. Quiero resaltar el intercambio de información entre las entidades geofísicas de los dos países, y esto fortalece la información de los países.

*Se establece que por parte de Colombia el punto focal es William Tovar, y, por Ecuador el punto focal es Jaime Jácome.*

Colombia solicita que se trabaje a manera de cooperación internacional, se realice el protocolo de institutos técnicos y científicos.

### **3.2: Mantener pruebas periódicas de los sistemas de comunicación (Protocolo de Comunicaciones entre Ecuador y Colombia en Situaciones de Emergencia)**

Por parte del Ecuador la Oc. Teresa Vera, Directora de Monitoreo de Eventos Adversos, indica que estamos de acuerdo con todo lo manifestado, únicamente me gustaría ampliar los medios para comunicación.

Luego por parte de Colombia la UNGRD, Karen Ávila, encargada de la Sala de Crisis, realiza una descripción, desde la Unidad vemos como prioridad, considerando



este tipo de reuniones, que la comunicación pueda ser fluida, como Colombia se pretende, que exista comunicación fluida fácil y rápida, por lo que solicitamos fortalecer la comunicación binacional.

*Como punto focal de Colombia, Marianella Bota, y por Ecuador está Stalyn Jimenez.*

### **3.3: Encuentro Binacional de voluntariado en Gestión del Riesgo Colombia-Ecuador**

Por parte del Ecuador toma la palabra la Ing. Daniela Villacreses, Subsecretaria de Respuesta de la Secretaría de Gestión de Riesgos, quien indica que dentro de los objetivos está reforzar el voluntariado de gestión de riesgos en Ecuador, crear un protocolo de voluntariado donde cruzar las fronteras sea más fácil.

Por la parte colombiana, la Dirección General de la UNGRD, el señor Edwin Pinto de la Dirección General, señala que se viene trabajando periódicamente, para trabajar en el protocolo de activación, esta tarde reciben la nota conceptual, para la actividad que se realizará en la ciudad de Ipiales, y se pueda cumplir con los objetivos y actividades de los últimos meses.

El licenciado Felipe Bazán toma la palabra e indica que para complementar lo dicho por voluntariado, los que tenemos conocimiento de voluntariado, sabemos la fuerza que puede tener este trabajo humanitario bien realizado. En conversación con la Defensa Civil colombiana se está analizando modelos, en el mes de enero se envió a través de Cancillería, para poder recibir capacitación de la Defensa Civil colombiana, y solicito que se abra un punto adicional.

*Por el punto focal en Ecuador queda María del Carmen Quevedo, y por Colombia Edwin Pinto.*

### **3.4: Ejecución de Visita Técnica entre Salas de Crisis de Colombia y la Dirección de Monitoreo de Eventos Adversos de la SGR para socializar los productos que se generan en la UNGRD.**

En este estado, toma la palabra la Oc. Teresa Vera, Directora de Monitoreo de Eventos Adversos, quien indica que está pendiente la presentación virtual, proponemos realizar la actividad el 18 de marzo, y coordinar la hora.

Por la parte colombiana, Karen Ávila, encargada de la Sala de Crisis, indica que está de acuerdo con lo manifestado.

*Por punto focal de Ecuador es Stalin Jiménez y por Colombia Karen Ávila.*

### **3.5: Ejecución de Talleres Técnicos para el intercambio de experiencias y conocimientos en amenazas por sismos, tsunamis e inundaciones en zonas de frontera.**



Para este punto toma la palabra el Ing. Ricardo Peñaherrera, Subsecretario de Gestión de la Información y Análisis de Riesgos, quien indica: la propuesta estaba en talleres técnicos para el tema de tsunamis e inundaciones y en sistema de alertas tempranas, de lo que hablaba el Ing. Ruiz solicitamos incluir un punto 1.6, proponemos 2 talleres para los tsunamis e inundaciones, y seguir con el protocolo técnico científico para los temas conversados.

Por la parte colombiana, hace uso de la palabra el Subdirector de Conocimiento del Riesgo de la UNGRD, Diego Peña. Para los sistemas de alerta temprana se vio pertinente un intercambio de experiencias de ambos países, estamos en proyectos técnicos, en la propuesta de talleres podemos hacer intercambio en temas específicos. Entendiendo que ambos países tenemos estructurados de manera similar.

Ecuador generó 2 iniciativas pero está pendiente el memorando de entendimiento, que quedó para última revisión, éste no activa otras capacidades para el control de tsunamis en la parte técnica, sino que nos ayuda en el evento a la minimización y ayuda del evento.

El tema de los derrames, entendiendo el tráfico de hidrocarburos, de acuerdo a los convenios suscritos contra los derrames, creemos que se debe incluir el tema de riesgo por la contaminación de hidrocarburos, lo solicito a manera de inclusión para futuras conversaciones

Fausto Iñiguez, solicitamos que a nivel operativo se pueda compartir las experiencias, de distintos ejercicios realizados por Colombia.

*Como punto focal de Ecuador está Sebastián Vallejo y por Colombia Julio González.*

### **3.6. Capacitación a cuerpo de bomberos en Ipiales – Colombia**

Por parte de Colombia el señor Pedro Manosalva, Director Nacional de Bomberos de Colombia indicó que se tiene previstas actividades con los cuerpos de bomberos de Tulcán y de Ibarra, dentro de su planificación de trabajo la Dirección Nacional de Bomberos de Colombia asume costos de Capacitación para Cuerpos de Bomberos de Ecuador.

### **4.1. Intercambio de instrumentos de gestión para afrontar los impactos asociados a la variabilidad climática (El Niño y La Niña). Un ejemplo, diseño de índices nacionales para el pronóstico de FEN EL NIÑO y FEN NIÑA.**

El Ing. Ricardo Peñaherrera, Subsecretario de Gestión de la Información y Análisis de Riesgos, en este punto, la idea es iniciar el proceso de intercambiar lo que se haya avanzado con cada uno de los países, esta vez desde los ámbitos de los comités que evalúan el Fenómenos El niño, la idea es tener una video conferencia, pero la idea es reforzar los puntos.

De la experiencia del año 2015 a la fecha, nosotros guardamos como estado, que tenemos la responsabilidad de monitorear los eventos. La perspectiva nuestra es



que se mantenga entre entes estatales, lo segundo es que así mismo en esta experiencia que ha nacido, con este Fenómeno El Niño que tiene sus propias características, lo que nos obliga a pensar en algo más macro como es el cambio climático, se convierte en una necesidad que se converse a nivel regional y se comparta la geo información es algo vital, los comités encargados tengan una mayor estructura de poder cambiar las experiencias y re conceptuar el niño "1 más 2", de tal manera que en este punto nos permitirá minimizar los efectos y aprovechar las experiencias.

Colombia se ha reunido mensualmente para revisar las condiciones de El Niño, podríamos intercambiar la información técnica mensual y el comunicado mensual que se realiza.

Escuchando las propuestas y comentarios, sugiero si es del caso, crear una base de datos de información referente al Fenómeno El Niño así mismo de cambio climático.

*El punto focal es Sebastián Vallejo en Ecuador y de Colombia es Johanna Pérez.*

### **5.1. Creación de repositorio de información técnico - científica de interés común (sitio para almacenar, compartir e intercambiar información).**

El Ing. Ricardo Peñaherrera, Subsecretario de Gestión de la Información y Análisis de Riesgos, en este punto indica que se puede trabajar para tener un intercambio de información para trabajar de manera documental.

Mientras que la parte colombiana el Subdirector de Conocimiento del Riesgo de la UNGRD, Diego Peña, hace una breve descripción e indica que estamos de acuerdo.

*Los puntos focales son Paulina Campodónico por Ecuador y por Colombia Margarita Arias*

### **5.2: Publicación en la web del diseño del Plan de Fortalecimiento de Capacidades en Gestión de Riesgos con enfoque inclusivo.**

La Lic. Mariana Drouet, Subsecretaría de Reducción de Riesgos, indica que la SGR ha trabajado en el desarrollo del plan pero la ejecución estaba establecida para el presente año, por lo que deseo sus comentarios para la ejecución de este punto.

Mientras que UNGRD, por parte de la Subdirección de Reducción del Riesgo el señor Nelson Hernández indica que nos sorprende la mención que se hace porque lo único que se hace es la publicación en la página web, se interpretó desde acá que las iniciativas son en cada parte de frontera, nos mantenemos con la publicación en la web y podemos reportarlas en las reuniones de seguimiento.

*Mientras que los puntos focales son Nelson Hernández por Colombia y por Ecuador es Verónica Campaña.*

### **5.3: Elaboración de un documento de buenas prácticas binacionales, experiencias, conocimientos e información técnico-científica de interés común, con énfasis en amenazas por sismos, tsunamis, sequías e inundaciones, así**



**como a fenómenos asociados a variabilidad climática (Fenómenos de El Niño y La Niña)**

Para este punto la Ing. Mariana Drouet, Subsecretaría de Reducción de Riesgos, señala que esta es una responsabilidad de todas las áreas de Colombia, que deben cumplirse en los tiempos determinados, para que pueda ser expedido de manera correcta.

Así mismo, por la UNGRD el Subdirector de Conocimiento del Riesgo de la UNGRD, Diego Peña, nos sorprende un poco la mención que se hace porque lo acordado es hacer únicamente unas publicaciones en la web, en el documento elaborado en el segundo semestre, no responde a compromisos binacionales, mantenemos el compromiso de mantener las publicaciones en la web.

*Los puntos focales para este compromiso son por Ecuador Verónica Campaña y por Colombia, Marianella Botta.*

Siendo las 13:30 p.m. se dio por terminada el IV Taller Binacional Ecuador – Colombia.


**ANEXO: Se anexa el POA debidamente aprobado y sumillado.**

**p. SECRETARÍA DE GESTIÓN DE RIESGOS**



**Lic. Felipe Bazán**  
**Sub Secretario de Gestión de Riesgos**

**p. UNIDAD NACIONAL PARA LA GESTIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES –  
COLOMBIA**



**Nicolás Segura Gutiérrez**  
**COOPERACIÓN INTERNACIONAL DE LA UNIDAD NACIONAL PARA LA  
GESTIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES- COLOMBIA**